



DOI: <http://dx.doi.org/10.15688/jvolsu2.2015.4.12>

УДК 811.111'42

ББК 81.432.1-51

СПЕЦИФИКА МЕДИАРЕПРЕЗЕНТАЦИИ РЕАЛЬНОСТИ В ЖАНРЕ НОВОСТНОЙ ЗАМЕТКИ

Екатерина Александровна Мельникова

Аспирант кафедры английской филологии,
Волгоградский государственный университет
melnikova.katerina1982@yandex.ru
просп. Университетский, 100, 400062 г. Волгоград, Российская Федерация

Аннотация. В статье обосновывается инвариантно-вариативное понимание медиареализации жанровых особенностей в тексте новостного сообщения, представленного в формате новостной заметки. Автор указывает на дискурсивные условия вербализации социально значимого события, в котором, наряду с нарративом о базовых конституентах события, обнаруживаются элементы реактивного комментария. Данное положение верифицируется на основе интерпретативного анализа текстов новостных сообщений на тему «Natural Disaster», позволившего доказать, что нарратив обеспечивает инвариантность таких признаков жанра новостной заметки, как точность и лаконичность при изображении события или происшествия. Для решения задачи повышения достоверности сообщения и интереса к нему в текст включаются реактивные комментарии следующих разновидностей: актуальный комментарий (цитирование мнений и впечатлений очевидцев, заявления официальных лиц о происшествии), пред-комментарий (указание на связь основного события с предшествующими), пост-комментарий (информирование читателей о возможных последствиях происшествия). С помощью смещения приемов изображения основного и смежных событий журналист решает прагматическую задачу медиадискурса: изменив ракурс изображения события, не только привлечь внимание к сообщению о природных катаклизмах, но и вызвать эмоциональный отклик у читателя. Реактивные комментарии, инициированные журналистом, в непрямой форме актуализируют детали события, повышают осведомленность читателя даже при отсутствии данного запроса с его стороны. В статье также представлены выводы о стилистическом воплощении пред- и пост-комментариев в жанре новостной заметки.

Ключевые слова: репрезентация, медийный дискурс, жанр, новостная заметка, новостное сообщение, комментарий.

Проблема систематизации жанров дискурса СМИ и их стилового своеобразия активно обсуждается в медиалингвистике. Исследователи отмечают, что в унифицированной матрице современного информационного пространства стирается национальное и стилистическое своеобразие медийных изданий, в журналистской практике формируются об-

новленные стратегии информирования, нацеленные на иное прочтение и интерпретацию реальности [2, с. 39; 5, с. 98; 6, с. 355]. Указанную особенность современного интеллектуального продукта, создаваемого журналистами, мы определяем как медиарепрезентацию реальности, полагая, что журналисты в значительной степени влияют на процесс ин-

формирования о текущих событиях, не только выбирая событие из общего потока новостей, но и вербально конструируя нарратив в жанрово-текстовом формате [7, с. 95]. Заметим, что в современной журналистской практике сформировалось значительное количество жанровых форм, различающихся по интенциональности, тематике, коммуникативно-стилистическим стратегиям построения текста при выполнении различных функций медийного дискурса [5, с. 100; 13; 14, с. 129], однако вопросы о жанре и типологии жанров медийного дискурса находятся в стадии обсуждения. В данной статье предлагается жанрово-стилистическая характеристика новостной заметки как разновидности медийного дискурса.

При терминологическом определении жанра как понятия коммуникативной лингвистики ученые апеллируют к разным аспектам коммуникативно-текстовой деятельности, отмечая ее стереотипность, функционально-прагматическую заданность, коммуникативно-прагматическую целесообразность, вариативность представления жанра в текстовой форме [9, с. 216–218]. Стереотипность и функциональность связаны с социокультурным контекстом жанра, указывающим на отдельные области коммуникативной практики, требующие вербализации информации с помощью системы языковых средств, жестко или не жестко закрепленных за определенными типами текста. Указанное прагматическое понимание жанра соотносится с лингвокогнитивным взглядом на стереотипность речевого опыта человека, и жанр рассматривается как идеальная схема речевой деятельности, «идеализированная модель оцениваемых дискурсивных событий» [3, с. 290]. По мнению лингвистов, это «сегмент металингвистической структуры знания» [9, с. 218], сочетание декларативного знания (знания об организации текстового пространства, правилах функционирования в нем языковых и речевых единиц) и процедурного знания (комплекса дискурсивных умений, которые позволяют провести операции вербального воплощения интенций в их соотнесенности с выбором средств из имеющегося инвентаря языковых знаков). Подчеркнув, что в сознании носителей языка формируются некоторые представления о стереоти-

пе речевого поведения в различных типовых ситуациях, ученые дополняют рассуждения о жанровой нормативности речевого поведения комментарием о том, что жанры не являются внешними условиями коммуникации, которым человек слепо следует в своей речевой деятельности. «Жанры речи присутствуют в когнитивных структурах сознания языковой личности в виде образцов, стереотипов, направляющих процесс текстообразования» [9, с. 222], и при актуализации жанрового концепта в речевой практике наблюдается вариативность воплощения композиционных и языковых норм.

Приведенные положения о прагматической и лингвокогнитивной природе жанра отчасти объясняют отсутствие единых подходов к созданию типологии жанров в границах теории медиадискурса нового времени. В отечественной научной школе медиалингвистики и журналистики предлагаются разные дифференцирующие признаки: *по конкретному назначению и характеру объекта в публикации* (факты как непосредственные события действительности и объекты отраженной действительности), *по масштабу охвата действительности* (широте освещения действительности, масштабу выводов и обобщений), *по характеру литературно-стилистических средств* (языковым способам отражения действительности) [10, с. 156]. На более обобщенных признаках – *предмет отображения, целевая установка, методы исследования предмета* – основано функциональное деление жанров периодической печати, в которых, наряду с аналитическими и художественно-публицистическими, выделяются информационные [4, с. 242]. К последним относятся группы «текстов-носителей оперативной информации, позволяющие аудитории осуществлять постоянный мониторинг наиболее значимых событий в той или иной сфере деятельности» [12, с. 13–23], в частности, это тексты в жанрах *заметки, отчета, репортажа, интервью, анонса, блиц-опроса* и др. Их объединяют такие признаки, как точность, ясность, краткость подачи информации. Предложенная система форматов оперативно-новостных текстов («текстов, сообщающих о новой, неизвестной ранее читателю информации» [8, с. 120]) соответствует представлению о жанре ново-

стного сообщения, нацеленного на решение информационной функции медийного дискурса.

Основным форматом новостного сообщения является жанр заметки – оперативного текстового сообщения о социально значимой новости. По мнению специалистов, заметка обладает собственной информационной структурой: первый информационный блок начинается с опорного факта, фиксирующего новость, в следующем блоке приводится детализация (см., например: [1]). Обеспечение оперативности подачи информации влияет на требования к формату и содержанию текста: объем не должен превышать двух-трех предложений, язык заметки характеризуется деловитостью, отсутствием стилистических приемов, что в целом соответствует основной содержательной характеристике жанра новостной заметки – точности информирования о событии. Опорный факт разворачивается в нарратив – вербальное представление события в соответствии с принятой моделью оперативного информирования.

Выделенные составляющие идеальной информационной структуры новостной заметки получают презентацию в тексте, который должен ответить на следующие вопросы: что произошло? где произошло? когда произошло? кто участвовал в событии? [1; 14, с. 130]. Однако современные новостные тексты обнаруживают сочетание традиционных для жанра заметки форматных и содержательных параметров с характеристиками жанра комментария, который сопровождает сообщение о событии пояснениями, замечаниями с элементами оценки. Внедрение признаков реактивного комментария в общую модель новостной заметки не способствует трансформации текста в категорию аналитических жанров СМИ, поскольку в нем не дается прямого указания на компетентность автора текста, как это бывает в аналитическом комментарии [11, с. 83]. Обычно такой комментарий подтверждает факт основного события, детализирует сообщение, предлагает пояснения о его причинах или последствиях. Например:

At least 14 dead after Indonesian volcano erupts
01/02 21:39 CET

More than **a dozen people have reportedly been killed**, after a volcano erupted on the Indonesian island of Sumatra.

A thick cloud of ash spewed into the air, engulfing people in a nearby village. The 2,460 metre-high Mount Sinabung had been dormant for four centuries. But it has become increasingly active in recent months and the volcano has been put on its highest alert status.

The government has evacuated 38-thousand people from the area.

“The hot cloud caught the victims by surprise,” said Meyer Putong, from the evacuation team. “It happened very quickly. They were in Suka Meriah village,” he continued.

This is the first time the volcano is known to have claimed lives. And there is a fear that it could have killed more – with evacuations called off because of the risk of further eruptions.

Sinabung, along with dozens of other volcanoes, stands on the “Ring of Fire” volcanic belt around the shores of the Pacific Ocean [Volcanic Eruption, 01.02.2014].

В двух первых блоках новостной заметки основное событие – «извержение вулкана» (*a volcano erupted on the Indonesian island of Sumatra*) – и связанные с ним последствия (*a dozen people have reportedly been killed; the government has evacuated 38-thousand people from the area*) сопровождаются детализацией (*A thick cloud of ash spewed into the air, engulfing people in a nearby village*) и лаконичным описанием предыстории события (*had been dormant for four centuries; has become increasingly active in recent months and the volcano has been put on its highest alert status, etc.*).

Кроме актуального комментария – дословной выдержки из эмоционального пояснения очевидца события, в котором член команды спасателей объясняет причину гибели людей (*The hot cloud caught the victims by surprise*), в информационной карте текста выявляются типичные для новостных сообщений о природных катаклизмах комментарии журналиста о предшествующем извержению состояния горных массивов (*The 2,460 metre-high Mount Sinabung had been dormant for four centuries. But it has become increasingly active in recent months and the volcano has been put on its highest alert status*) и возможной вулканической активности (*there is a fear that it could have killed more – with evacuations called off because of the risk of further eruptions*). На наличие

пред-комментария и пост-комментария указывают пассивные синтаксические конструкции с перформативными глаголами информирования: *have reportedly been killed; has been put (on alert status); is known to have claimed (lives)*, а также аналитические вводные фразы *this is the first time; because of the risk of*.

Анализ информативной (содержательной) структуры 150 англоязычных текстов новостных сообщений, размещенных в 2012–2015 гг. на веб-сайтах медийных корпораций BBC News, CNN, Euronews, оперативно представляющих актуальные для медийного дискурса сообщения о природных бедствиях (сообщения с тэгом *Natural Disasters* и подтэгами *Volcanic Eruption, Earthquake, Flooding, Tsunami, Tornado, Typhoon, Snowstorm*), позволил установить новую закономерность медийной репрезентации реального события в жанре новостной заметки. С одной стороны, в заметке наблюдается стремление к точности и лаконичности изображения события, то есть журналист избегает включения в текст лишних деталей и подробностей, не стремится явно указать на свою компетентность, но для повышения достоверности и привлечения внимания к сообщению добавляет реактивные комментарии: *актуальный комментарий* (цитирование мнений и впечатлений очевидцев, заявления официальных лиц), *пред-комментарий* (связывание основного события с предыдущим), *пост-комментарий* (информирование о возможных последствиях случившегося). Прибегая к данному приему изображения события, журналист решает прагматическую задачу: с помощью изменения ракурса изображения события вызвать интерес к сообщению о природных катаклизмах и, возможно, эмоциональный отклик читателя. Реактивные комментарии, инициированные журналистом, косвенным образом актуализируют информацию о событии, делают читателя более осведомленным, даже если такого запроса с его стороны не было. С точки зрения стилистического воплощения пред- и пост-комментарии обычно написаны в нейтральной манере, актуальные комментарии демонстрируют явные признаки эмоциональности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гуревич, С. М. Газета: вчера, сегодня, завтра / С. М. Гуревич. – М. : Аспект-Пресс, 2004. – 288 с.
2. Ионова, С. В. Специфика временных маркеров события в текстах PR-документа и журналистской публикации / С. В. Ионова, А. С. Матвеева // Вестник Волгоградского государственного университета. Сер. 2, Языкознание. – 2013. – № 2 (18). – С. 34–40.
3. Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 447 с.
4. Ким, М. Н. Основы творческой деятельности журналиста / М. Н. Ким. – М. ; СПб. : Питер, 2011. – 424 с.
5. Клушина, Н. И. Трансформация стилистических и типологических характеристик российского медиадискурса новейшего времени / Н. И. Клушина // Экология языка и коммуникативная практика. – 2013. – № 1. – С. 98–107.
6. Коньков, В. И. От предложения к тексту, от высказывания к произведению / В. И. Коньков // Лингвистика речи. Медиастилистика : коллект. монография, посв. 80-летию проф. Г. Я. Солганика. – М. : Флинта : Наука, 2012. – С. 354–363.
7. Мельникова, Е. А. Точность и достоверность как критерии информативности текста новостного сообщения / Е. А. Мельникова // Вестник Волгоградского государственного университета. Сер. 2, Языкознание. – 2014. – № 5 (24). – С. 94–100. – DOI: <http://dx.doi.org/10/15688/jvolsu2.2014.5.12>.
8. Основы творческой деятельности журналиста / Ред. и сост. С.Г. Корконосенко. – СПб. : Знание; СПБИНВЭСЭП, 2000. – 270 с.
9. Россия лингвистическая: научные направления и школы Волгограда : коллект. монография. – Волгоград : Волгоградское научное издательство, 2012. – 389 с.
10. Садовская, Е. С. Типология публицистических жанров и литературно-критические тексты / Е. С. Садовская // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 8 (50), ч. II. – С. 156–159.
11. Стеклова, Т. И. Комментарий как речевой жанр / Т. И. Стеклова // Жанры речи. – 2014. – № 1–2 (9–10). – С. 81–88.
12. Тертычный, А. А. Жанры периодической печати / А. А. Тертычный. – М. : Аспект-Пресс, 2011. – 319 с.
13. Тырыгина, В. А. Жанровая стратификация масс-медийного дискурса / В. А. Тырыгина. – М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 320 с.
14. Hodkinson, P. Media, culture and society: an introduction / P. Hodkinson. – London : SAGE Publications Ltd., 2013. – 274 p.

ИСТОЧНИКИ

Volcanic Eruption, 01.02.2014. – Electronic data. – Mode of access: <http://www.euronews.com/2014/02/01/at-least-14-dead-after-indonesian-volcano-erupts/>. – Title from screen.

REFERENCES

1. Gurevich S.M. *Gazeta: vchera, segodnya, zavtra* [Newspaper: yesterday, today, tomorrow]. Moscow, Aspekt-Press, 2004. 288 p.
2. Ionova S.V., Matveeva A.S. *Specifika vremennykh markerov sobytiya v tekstah PR-dokumenta i zhurnalistskoy publikatsii* [Specificity of the event temporary markers in the texts of the PR-document and news making]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2, Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], 2013, no. 2 (18), pp. 34-40.
3. Karasik V.I. *Yazykovoy krug: lichnost', koncepty, diskurs* [Linguistic circle: personality, concepts, discourse.]. Volgograd, Peremena Publ., 2002. 447 p.
4. Kim M.N. *Osnovy tvorcheskoy deyatel'nosti zhurnalista* [Essential principles of the journalist creative activity]. Moscow, St. Petersburg, Piter Publ., 2011. 424 p.
5. Klushina N.I. *Transformatsiya stilisticheskikh i tipologicheskikh harakteristik rossiyskogo mediadiskursa noveyshego vremeni* [Transformation of stylistic and typological characteristics in the Russian media discourse of modern time]. *Jekologiya yazyka i kommunikativnaya praktika* [Language ecology and communicative practices], 2013, no. 1, pp. 98-107.
6. Kon'kov V.I. *Ot predlozheniya k tekstu, ot vyskazyvaniya k proizvedeniyu* [From the sentence to the text, from the proposition to the composition]. *Lingvistika rechi. Mediastilistika : kollekt. monografija, posv. 80-letiyu prof. G.Ya. Solganika* [Linguistics. Medialinguistics: multi-authored monograph, devoted to the 80-th anniversary of the prof. G.Y. Solganik]. Moscow, Flinta, Nauka Publ., 2012, pp. 354-363.
7. Mel'nikova E.A. *Tochnost' i dostovernost' kak kriterii informativnosti teksta novostnogo soobshheniya* [Accuracy and reliability as criteria of informativeness in the news story]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2, Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], 2014, no. 5 (24), pp. 94-100. DOI: <http://dx.doi.org/10/15688/jvolsu2.2014.5.12>.
8. *Osnovy tvorcheskoy deyatel'nosti zhurnalista* [Essential principles of the journalist creative activity]. Red. i sost. S.G. Korkonosenko. St. Petersburg, Znanie, SPBIVYeSYP Publ., 2000. 270 p.
9. *Rossiya lingvisticheskaya: nauchnye napravleniya i shkoly Volgograda: kollekt. monografija* [Linguistic Russia: Volgograd and scientific schools: multi-authored monograph]. Volgograd, Volgogradskoe nauchnoe izdatel'stvo, 2012. 389 p.
10. Sadovskaya E.S. *Tipologiya publicisticheskikh zhanrov i literaturno-kriticheskie teksty* [Typology of journalistic genres and literary-critical texts]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philological sciences. Issues of Theory and Practice], 2015, no. 8 (50), part. II, pp. 156-159.
11. Steksova T.I. *Kommentariy kak rechevoy zhanr* [Commentary as a speech genre]. *Zhanry rechi* [Speech Genres], 2014, no. 1-2 (9-10), pp. 81-88.
12. Tertychnyi A.A. *Zhanry periodicheskoy pechati* [The periodical press genres]. Moscow, Aspekt-Press, 2011. 319 p.
13. Tyrygina V.A. *Zhanrovaya stratifikatsiya mass-mediynogo diskursa* [Genre stratification of mass media discourse]. Moscow, Knizhnyj dom «LIBROKOM», 2010. 320 p.
14. Hodkinson P. *Media, culture and society: an introduction*. London, SAGE Publications Ltd., 2013. 274 p.

SOURCES

Volcanic Eruption, 01.02.2014. – Available at: <http://www.euronews.com/2014/02/01/at-least-14-dead-after-indonesian-volcano-erupts/>.

ON SPECIFYING MEDIA REPRESENTATION OF REALITY IN THE GENRE OF NEWS STORY

Ekaterina Aleksandrovna Mel'nikova

Postgraduate Student, Department of English Philology,
Volgograd State University
melnikova.katerina1982@yandex.ru
Prosp. Universitetsky, 100, 400062 Volgograd, Russian Federation

Abstract. The article highlights genre peculiarities of the news story that represents social event in media discourse as the mixture of invariant genre features and text realization variations. The author points to the entanglement of narration about the event constituents with the response commentaries and refers it to discursive circumstances in verbal presentation of a socially relevant event in the breaking news story format. The statement is verified with the interpretational analysis of news stories with the tag «Natural Disaster». It is proved that the narrative part is to ensure invariability of exactness and conciseness as the genre features of the text that describes an event or happening. To implement the tasks of making the plausibility of the information and increasing the interest to the news story the following types of response commentaries are incorporated into the text: the current commentary (witnesses' opinion or citations on impression), the pre-commentary (indication to connection between the main event and the prior ones), the post-commentary (information for the reader about possible consequences of the happening). Such mixture of ways that depict main and related events helps to solve one pragmatic goal of media discourse – having changed the perspective of event representation a journalist could not only attract the attention to the breaking news about natural disasters, but get a reader's respond to it. Being initiated by a journalist response commentaries help to enrich the details indirectly and raise the reader's awareness that he hasn't asked for. The article also contains generalization about stylistic implementation of the pre- and post-commentaries in the news breaking story.

Key words: representation, media discourse, genre, news story, news break, commentary.